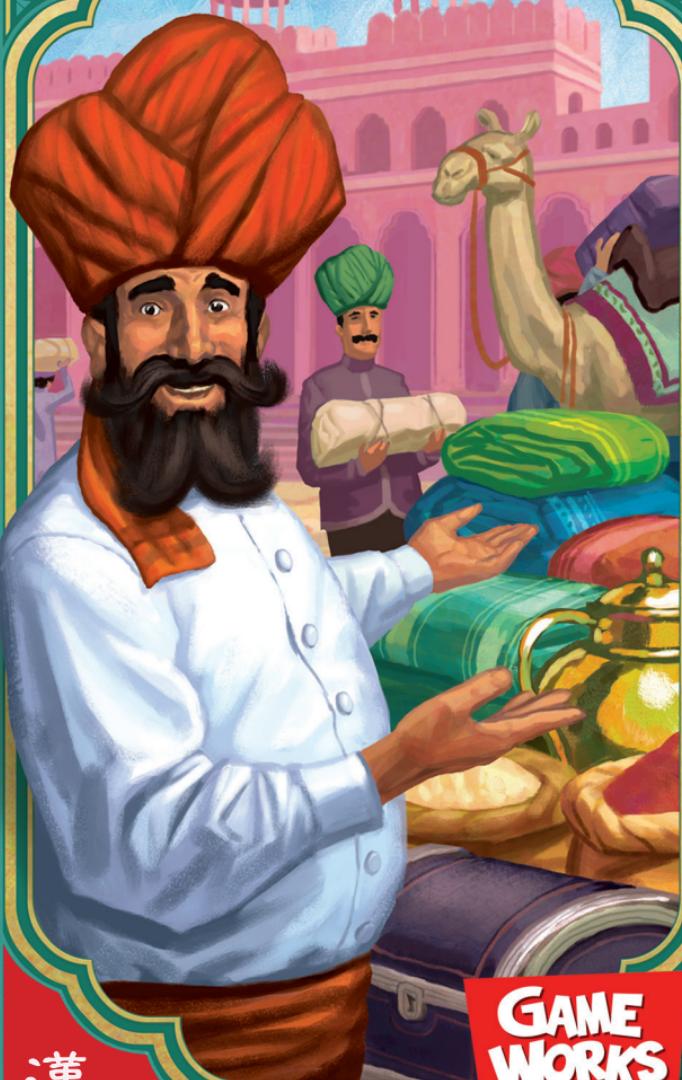


Sébastien Pauchon

Jaipur



漢

GAME
WORKS

游戲簡介與游戲目標

齊普爾... 在每個星期（或回合）結束時，你希望比對手更富有，進而成為大君的御用商人。

為達成上述目標，你在市場搜集、交換貨品（牌），將它們賣掉、換成盧比（標示在代幣〈token〉背面）。

如果你能夠完成一項好交易（3張牌或3張牌以上），

你將會獲得獎賞（紅利代幣）。至於駱駝，你可以用它們在市場進行交換，來獲取多個貨品。

在每個回合結束時，較富有的商人獲得1個優秀戳印 。

率先獲得2個優秀戳印的玩家獲勝。

游戲配件

55 張貨品牌

6張寶石牌



6張金器牌



6張銀器牌



8張布匹牌



8張香料牌



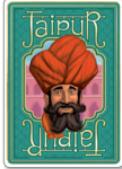
10張毛皮牌



11張駱駝牌



牌背



38個貨品代幣



1個駱駝代幣



18個紅利代幣



3個優秀戳印



注意：各貨品代幣的價值以小字顯示在正面，以大字顯示在背面。紅利代幣的價值只顯示在背面。

游戲準備

- 將3張駱駝牌面朝上置于玩家之間。
- 將剩余的牌加以充分洗牌。
- 發給每位玩家5張牌。
- 剩余的牌面朝下放在一旁，是為抽牌疊（牌庫）。



- 將牌庫的前2張牌翻開，放在駱駝牌旁邊（有可販抽到1或2張駱駝牌）。
- 市場**就此準備好了。
- 接着，玩家把手上持有的駱駝牌抽出，面朝上放在面前成一牌堆，此乃各個玩家的**駱駝群**。

遊戲開始時看起來大概就像這個樣子。



- 將貨品代幣依照貨品種類分類。
- 同類貨品依照價值，大的在上由大到小排序。
- 將每疊貨品代幣稍稍散開擺放，讓玩家都可以看到各代幣上的價值。
- 將紅利代幣（●, ●, ●）分類，然後將每類紅利代幣充分洗牌，堆棧成三疊（不需要散開）。
- 將駱駝代幣放在紅利代幣旁邊。
- 如圖標配置好這些代幣。
- 把3個優秀戳印放在各玩家都拿得到的地方。

選一個人當起始玩家。

遊戲就此開始。

回合進行方式

在你的回合，你可以

拿牌

或

賣牌

不販兩個都做！

你的回合就此結束。接着輪由你的對手選擇

並進行以上其中一個行動。



拿牌

如果你選擇拿牌，你必須選擇以下任一選項：

- A 拿數個貨品 (=交換!)
- B 拿一個貨品
- C 拿所有駱駝

下面講述這3個選項。

A 拿數個貨品



把你想要的貨品牌都拿到你的手上（種類不限），
然后...

...拿出同數量的牌做為交換。這些放回去的牌可以是駱駝牌、
貨品牌，或兩者的組合。

B 拿1個貨品



從市場拿1張貨品
牌，加到手上，
然后...

...從牌庫頂
取一張牌補
到市場中。

C 拿駱駝



將市場中所有
的駱駝拿走，加入你的駱駝
群，然后...

...從牌庫頂取同樣
數量的牌補到市場中。

注意

回合結束時，玩家手上的牌絕不能超過7張



賣牌

如果想要賣牌，則選定某一種貨品，並從手中將任意數量的該種貨品品牌，棄置到棄牌堆。每次賣牌後可以得到貨品代幣，而如果交易量夠大，還可以得到紅利。

牌依照3個步驟進行。

1

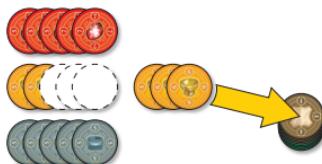
賣掉若干張牌，它們面朝上置於棄牌堆。



2

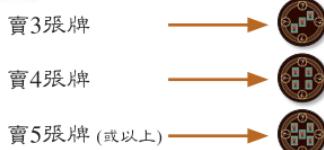
賣掉幾張牌，就拿幾個貨品代幣（從該排代幣的最頂端開始拿取，也就是從價值高的開始拿）

將這些代幣疊在你的面前。



3

如果你賣了3張或3張以上的牌，你可以拿取相對應的紅利代幣。



注意：紅利代幣的價值在被抽取以前都是未知的。賣掉3張牌，可得到1、2或3盧比；賣掉4張牌，可得到4、5或6盧比；賣掉5張牌，可得到8、9或10盧比。與貨品代幣不同的是，這些紅利代幣的盧比數只顯示在代幣背面（這也是代幣正面顯示問號的原因）。

賣牌的限制



在賣3種高價品（鑽石、金器和銀器）的時候，一次至少要買2張牌（即使該種貨品的貨品代幣只剩下一個也一樣）

提示

每次輪到你時，你只能賣一種品。

一局結束

以下任一情況發生，這局**立刻**結束：

3種貨品代幣用完

或是

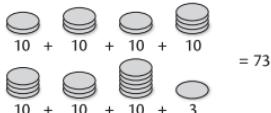
要抽牌回補市場時，牌庫沒有足夠的牌可以抽取。



計分

- 此時，駱駝群中擁有比較多駱駝的玩家，可得到價值5盧比的駱駝代幣 .
- 玩家將各自的代幣翻面、加總，看看誰比較富。

(為使小朋友更容易數出結果，建議您將每10盧比疊成一疊；這對大人來說也是比較快的數法，尤其當你需要重數一次的時候。)



- 比較富有的商人拿取一個優秀戳印 .
- 平手的時候，優秀戳印歸予拿到比較多紅利代幣的玩家。如果還是平手，優秀戳印歸予拿到比較多貨品代幣的玩家。

新的一局

如果沒有任何一位玩家獲得2個優秀戳印，從頭準備遊戲，重玩一局。

此時，前一局輸的玩家擔任起始玩家。

遊戲結束

有某位玩家得到2個優秀戳印時，遊戲即立刻結束。

該玩家獲勝，並被大君任命為御用商人。





提示和注意

- 當你從市場拿牌時，你可以拿貨品或是拿駱駝，但不能兩者都拿。
- 如果你決定要拿駱駝，你必須拿走市場裡所有的駱駝。
- 換牌時：
 - 交換出去的牌可以是駱駝、貨品或兩者的組合，
 - 交換出去的貨品不能和從市場上拿回的貨品相同，
 - 你不只能只交換1張牌。交換必須至少是2張換2張。
- 一局結束時，若玩家的駱駝都一樣多，兩位玩家都得不到駱駝代幣（5盧比）。
- 賣牌的時候、有時貨品代幣不夠拿，此時你仍然可以根據賣掉的牌數得到相對應的紅利代幣。
- 玩家不必讓對手知道自己持有多少只駱駝。
- 在計算手上的牌是否達上限7張時，駱駝牌不計入。

建議

注意：閱讀本建議最好的時機是在玩過本遊戲一次以後。

- 駱駝的使用是一種平衡的手段。如果你沒有任何駱駝，當你想要拿大量的牌而手上又沒有牌時就麻煩了。
然而，一次拿取大量的駱駝，又會使你面臨在市場留下好東西給對手的風險。
- 如果你打算拿取大量的駱駝，趁着對手手上有7張牌的時候拿駱駝最棒了。於是，如果市場的新貨很值得拿，對手不得不用手牌來做交換，也許無法把所有他想拿的牌全部拿走。
- 如果你覺得比較有價值的牌快要被翻出來，你可以進行一次交換，把市場塞滿駱駝，強迫你的對手為你打開僵局。
- 遊戲中有3種主要的分數來源：3種高價品；每組貨品的第一個代幣；以及大量賣貨的紅利。三種都很重要：別讓你的對手分走鑽石、金器和銀器的大部分分數；比對手先賣貨品；或試著做出一兩次大的交易！



Jaipur

游戲設計
Sébastien Pauchon

美工

Alexandre Roche
(www.alexandre-roche.com)

排版和布局

Samuel Rouge

中文翻譯

Moritz Lo & W.K.Lö

GameWorks Sàrl
Rue du Collège 14
1800 Vevey - Switzerland

大中華區總代理：艾賜魔袋貿易(上海)有限公司

地址：上海市黃浦區河南南路489號

香港名都319室魔袋桌游體驗館

網址：www.asmodee.com.cn

臺灣進口商：羅宇廷

地址：新北市新店區安忠路57巷8號4樓

電話：02-2366-1367

更多游戲詳見：

www.gameworks.ch